



Польша



Оригинал дополнен в августе 2022 г.

Ни Агентство Европейского союза по вопросам убежища (EУАА), ни какое-либо иное лицо, действующее от имени EУАА, не несет ответственность за возможное использование информации, содержащейся в данной публикации.

Люксембург: Бюро официальных публикаций Европейского союза, 2022 г.

Печатный документ BZ-09-22-250-RU-C ISBN: 978-92-9400-147-4 doi: 10.2847/33193

Документ PDF BZ-09-22-250-RU-N ISBN: 978-92-9400-148-1 doi: 10.2847/015111

© Агентство Европейского Союза по вопросам убежища (EУАА), 2022 г.

Фото на обложке: автор — Joel Carillet, © iStock, 2022 г.

Воспроизведение разрешается при условии указания ссылки на источник. Для использования или воспроизведения каких-либо фотографий или материалов, авторские права на которые не принадлежат EУАА, необходимо запросить разрешение непосредственно у владельца авторских прав.



Содержание

Общая информация _____ **4**

Въезд в Польшу _____ **6**

Временная защита _____ **8**

Приложение I. Реестр источников _____ **25**



1. Общая информация



Язык

Официальным языком является польский. Английский язык широко распространен, особенно среди молодежи и жителей крупных городов. Пожилые люди зачастую знают русский.



Административное устройство

Польша разделена на 16 провинций и регионов, известных как «воеводства» (*województwo*). Воеводства подразделяются на 314 районов (*powiat*) и 66 городов с правами районов, которые далее делятся на 2 477 муниципалитетов (*гмины*). Столицей и крупнейшим мегаполисом страны является Варшава. Другие крупные города — Краков, Лодзь, Вроцлав, Познань, Гданьск и Щецин.



Население

Численность постоянного населения в 2021 году составляла 38,3 миллиона человек.

Контакты при чрезвычайных ситуациях

- ◆ Общий номер экстренной помощи: **112**
- ◆ Скорая помощь: **999**
- ◆ Пожарная бригада: **998**
- ◆ Полиция: **997**
- ◆ Муниципальная охрана: **986**
- ◆ Центр управления кризисными ситуациями при губернаторе Мазовецкого края: **987**
- ◆ Аварийная служба водоснабжения и канализации: **994**
- ◆ Аварийная служба отопления: **993**
- ◆ Аварийная газовая служба: **992**
- ◆ Аварийные энергетические службы: **991**
- ◆ Номер безопасности: **988**
- ◆ Помощь на дорогах: **981**
- ◆ Горноспасательная служба: **985**
- ◆ Горячая линия - служба экстренной медицинской помощи: **800777770**
- ◆ Горячая линия - безопасность иностранных туристов: **800200300**
- ◆ Горячая линия для украинцев, обращающихся за медицинской помощью (24/7): **+48 807190590**





- ◆ Пункт вакцинации COVID-19: **989**
- ◆ Государственная телефонная линия помощи по вопросам торговли людьми: **+48 226280120**
- ◆ Европейская горячая линия о пропавших детях: **116000**
- ◆ Европейский телефон доверия для детей и подростков **116111**
- ◆ Телефон доверия для женщин **+48 226359395**
- ◆ Скорая психологическая помощь (24/7):
 - Для детей и подростков **800121212**
 - Для взрослых **800702222**
- ◆ Польский Красный Крест для пропавших без вести **22261210**
- ◆ Информация, консультирование, поддержка для членов сообщества LGBTIQ+ (LAMBDA Варшава, понедельник-пятница, с 15:00 до 18:00): **+48 224288338**
- ◆ Управление по делам иностранцев (07:00 to 20:00): **+48 477217575**
- ◆ Телефон доверия для граждан Польши и владельцев карты поляка, проживающих в Украине: **+48 825685119**
- ◆ Горячая линия пограничной службы: **+48 225238880**
- ◆ Горячая линия полиции: **+48 477212307**



2. Въезд в Польшу

Все лица, въезжающие на территорию Польши, проходят пограничный контроль, и их регистрирует в пункте пересечения границы комендант пограничного поста (комендант BGP). Если вы бежите из Украины, пограничники могут разрешить вам пересечь границу с Польшей, даже если у вас нет никакого проездного документа. Однако, если это возможно, постарайтесь взять с собой документы, удостоверяющие личность, медицинские документы и другие важные бумаги. Они могут понадобиться вам во время пребывания в стране, а получить их в Польше может быть сложно или невозможно.

Польско-украинскую границу можно пересечь на машине или пешком. Возьмите с собой еду, воду, одеяла и непромокаемую одежду на случай, если перехода границы вам придется ждать несколько часов.

Для предотвращения занесения болезней в Европейский союз запрещается брать с собой при пересечении границы следующие продукты:

- ◆ мясо,
- ◆ мясные продукты (включая бутерброды с мясом и холодные закуски),
- ◆ молоко,
- ◆ молочные продукты.

Подробную информацию можно найти на следующих сайтах:

- ◆ <https://www.wetgiw.gov.pl/handel-eksport-import/przywóz-żywności-na-własny-użytek>
- ◆ <https://www.wetgiw.gov.pl/english/importing-food-for-personal-use>
- ◆ https://ec.europa.eu/food/animals/animal-products-movements/personal-imports_en

После пересечения границы вы можете обратиться за помощью в ближайший центр приема. На границе можно воспользоваться бесплатным автобусом. Не садитесь в транспортное средство с незнакомыми людьми. Сообщите властям, если незнакомые люди на границе предлагают вас куда-то отвезти. Если вы решили сесть в чужую машину, сообщите об этом родным. Вы также можете отправить им личные данные водителя, регистрационный номер, марку автомобиля и цвет транспортного средства.

На железнодорожных и автовокзалах действуют 26 областных информационных пунктов для граждан Украины. Еще 121



информационный пункт находится в ведении местных органов власти. Чтобы узнать больше об информационных пунктах в Варшаве, посетите сайт <https://en.um.warszawa.pl/-/refugee-here-you-can-find-help-in-warsaw>.

В Польше существует 27 пунктов приема беженцев. Вы можете обратиться в пункт приема беженцев, чтобы получить

помощь: проездом;

- ◆ с проживанием;
- ◆ с питанием;
- ◆ с медицинским обслуживанием.

Чтобы получить информацию о том, куда обращаться, и о телефонах доверия в стране, посетите сайт

<https://www.gov.pl/web/mswia-en/information-for-refugees-from-ukraine>.

Информацию о номере PESEL см. ниже: [Где можно зарегистрироваться для получения временной защиты в Польше?](#) .



3. Временная защита

Вы имеете право на временную защиту в Польше, если принадлежите к следующим категориям лиц.

Категория 1

Вы являетесь гражданином Украины, проживали в Украине до 24 февраля 2022 года и соответствуете следующим условиям (a+b+c):

- a. вы были перемещены в Польшу 24 февраля 2022 года или позже (напрямую или через другое государство) из-за войны;
- b. вы заявляете, что останетесь в Польше;
- c. вы не обращались за международной защитой, не заявляете об этом, и у вас нет права на проживание в Польше (например, временного или постоянного вида на жительство или статуса беженца).

Категория 2

Вы являетесь гражданином не Украины, а третьей страны или лицом без гражданства, не состоите в браке с гражданином Украины и можете доказать, что соответствуете следующим условиям (a+b):

- a. вы легально проживали в Украине до 24 февраля 2022 года на основании действующего разрешения на постоянное проживание, выданного в соответствии с законодательством Украины;
- b. вы не можете вернуться в свою страну безопасно и на постоянной основе.

Категория 3

Вы являетесь гражданином не Украины, а третьей страны или лицом без гражданства, не состоите в браке с гражданином Украины и можете доказать, что соответствуете следующим условиям (a+b):

- a. вы были получателем международной защиты (статуса беженца) или эквивалентной защиты в Украине до 24 февраля 2022 года;
- b. вы были перемещены из Украины 24 февраля 2022 года или после этой даты.



Определение членов семьи

Если вы относитесь к категории 1, членами семьи, если семья находилась в Украине до 24 февраля 2022 года, считаются следующие лица:

1. супруг (супруга) (наличие или отсутствие карты поляка не имеет значения);
2. несовершеннолетние и незамужние дети или дети супруга, независимо от того, родились они в браке, вне брака или усыновлены (только если у вашего родственника есть карта поляка);
3. другие близкие родственники, проживавшие вместе с вами в семье и полностью или частично зависевшие от вас, когда возникли обстоятельства, приведшие к массовому притоку перемещенных лиц (только если у вашего родственника есть карта поляка).

Если вы являетесь гражданином Украины, но не имеете карты поляка, ваши дети (пункт 2.) и другие близкие родственники (пункт 3.) рассматриваются как относящиеся к категории 2 или 3.

Если вы относитесь к категории 2 или 3, членами семьи, если семья находилась в Украине до 24 февраля 2022 года, считаются следующие лица:

1. супруг (супруга) (наличие или отсутствие карты поляка не имеет значения);
2. несовершеннолетние и незамужние дети или дети супруга, независимо от того, родились они в браке, вне брака или усыновлены;
3. другие близкие родственники, проживавшие вместе с вами в семье и полностью или частично зависевшие от вас, когда возникли обстоятельства, приведшие к массовому притоку перемещенных лиц.

Информацию о карте поляка см. <https://migrant.poznan.uw.gov.pl/en/slownik-pojec/poles-card>.

Где можно зарегистрироваться для получения временной защиты в Польше?

Категория 1

Как подробно описано выше, этот пункт относится к вам, если вы являетесь:

- ◆ гражданином Украины;
- ◆ не гражданином ЕС или супругом гражданина Украины без гражданства;



- ◆ ближайшим членом семьи гражданина Украины, имеющего Карту поляка.

Вы можете легально находиться в Польше до 24 августа 2023 года. Эта дата распространяется на всех лиц, относящихся к категории 1, вне зависимости от того, когда они пересекли границу.

Если ваш въезд в Польшу зарегистрировала пограничная служба во время пограничного контроля, то позже вас зарегистрирует главнокомандующий пограничной службы. В этом случае вам необходимо запросить номер PESEL в течение 90 дней с момента прибытия. Для получения номера PESEL вас попросят задекларировать свое пребывание в Польше. Это является обязательным условием для получения временной защиты в Польше. Номер PESEL очень полезен во время пребывания в Польше. Он облегчает решение многих повседневных вопросов, таких как запись на прием к врачу, получение социальной помощи и т. д.

PESEL является идентификационным номером для лиц, проживающих в Польше. Он нужен вам для того, чтобы вы могли воспользоваться своими правами получателя временной защиты. Чтобы подать заявление на получение PESEL, необходимо выполнить следующие шаги:

1. Обратиться в любой муниципальный офис.
2. Заполнить и подписать форму заявления. Вы можете взять с собой распечатанную и заполненную форму.
3. Сдать отпечатки пальцев.
4. Получить подтверждение о подаче заявления.

Вам необходимо иметь при себе следующие документы:

- ◆ проездной документ, удостоверение личности или свидетельство о рождении (для лиц моложе 18 лет);
- ◆ Фотографию;
- ◆ карту поляка (если применимо).

Если у вас нет документа, удостоверяющего личность, номер PESEL предоставляется вам на основании заявленной вами информации. Если у вас есть дети, вы подаете заявление от их имени. Имейте в виду, что предоставление ложных сведений является преступлением и будет преследоваться по закону. Детям до 12 лет не нужно присутствовать при подаче заявления, если только не требуется установить их личность.



Категории 2 и 3

Как подробно описано выше, этот пункт применяется к вам, если вы являетесь неукраинским гражданином, ранее легально проживавшим в Украине и не подпадающим под категорию 1.

Вы получите свидетельство о временной защите (см. <https://www.gov.pl/web/ochrona-en/how-to-get-a-certificate>). Свидетельство бесплатно выдается Управлением по делам иностранцев по вашему запросу.

- ◆ Этот вопрос можно решить лично:
 - в Бюро в Варшаве по адресу ul. Taborowa 33
 - в представительстве Бюро в Бяла-Подляске по адресу ul. Dokudowska 19
- ◆ Онлайн: регистрационная форма доступна на польском, английском, украинском и русском языках. Во время регистрации онлайн вам необходимо ответить на несколько вопросов, касающихся вашего гражданства, документов и даты выезда из Украины. Последним шагом является выбор места получения свидетельства. Для этого также необходимо указать личные и контактные данные. После регистрации вы получите СМС с информацией о месте и дате получения документа.

Подавать письменное заявление не обязательно: достаточно лично обратиться к представителю управления. Однако необходимо предоставить документы, подтверждающие, что до 24 февраля 2022 года вы пользовались защитой в Украине, легально проживали в Украине на основании действующего разрешения на постоянное проживание и не можете вернуться в страну или регион происхождения на безопасных условиях.

Свидетельство о временной защите подтверждает, что вы имеете право на временную защиту в Польше. Оно удостоверяет, что вы имеете право находиться на территории Польши в течение срока его действия (до 4 марта 2023 года).

Свидетельство также дает вам право на получение социальной поддержки предоставляемой Управлением по делам иностранцев, если вы за ней обратитесь. Социальная поддержка предусматривает возможность получения жилья и питания в одном из центров Управления по делам иностранцев или денежное пособие для покрытия расходов на проживание вне центра. Предоставляется бесплатное медицинское обслуживание. Свидетельство позволяет легально работать в Польше в течение срока его действия.

Какова процедура получения временной защиты в Польше?

Как указано выше, существует две различные процедуры, в зависимости от вашей национальности, родственных связей и прежнего правового статуса в



Украине (см. выше: категория 1, если вы гражданин Украины, и категории 2 и 3, если вы не гражданин Украины, ранее легально проживавший в Украине).

Какие документы вы получите в качестве лица, пользующегося временной защитой?

Как указано выше, существует две различные процедуры, в зависимости от вашей национальности и прежнего правового статуса в Украине (см. выше: категория 1, если вы гражданин Украины, и категории 2 и 3, если вы не гражданин Украины, ранее легально проживавший в Украине).

Если вы относитесь к категории 1, вы не получите никаких бумажных документов, подтверждающих, что вы являетесь получателем временной защиты, и разрешающих вам выезд за пределы Польши. Но вы имеете право получить номер PESEL и доступ к защищенному профилю в приложении *mObywatel* (в переводе, *мГражданин*).

Если вы относитесь к категории 1 по состоянию на середину июля 2022 года, вы также можете использовать электронный документ *Diia.pl*, который:

- подтверждает ваше законное пребывание на территории Польши (то, что вы пользуетесь временной защитой),
- позволяет путешествовать по Европейскому Союзу и
- позволяет пересекать его внешние границы (включая польско-украинскую границу).

Это первый полностью цифровой вид на жительство в Европейском Союзе.

Однако имейте в виду, что *diia.pl* не является отдельным документом, который дает вам право путешествовать внутри Шенгенской зоны и между Польшей и Украиной. Вам необходимо иметь оба: *diia.pl* и паспорт.

Вы можете использовать *Diia.pl* при соблюдении следующих условий:

- a) вы легально въехали на территорию Польши начиная с 24 февраля 2022 года и заявили о своем намерении остаться на территории Польши;
- b) ваш выезд на территорию Польши зарегистрирован Пограничной службой;
- c) у вас есть номер PESEL,
- d) у вас есть доверенный профиль.

Diia.pl доступен в приложении *mObywatel*.

Этот документ предназначен для всех, кто старше 18 лет.

Дети - не имеющие права на получение *Diia.pl* - смогут въехать в Польшу (снова) с опекунами, имеющими *Diia.pl*, на основании разрешения на въезд по гуманитарным причинам. Однако важно, чтобы у ребенка был номер PESEL.

<https://www.gov.pl/web/mobywatel-w-aplikacji/ua>



Если вы относитесь к категориям 2 или 3, вы получите бумажное свидетельство, подтверждающее, что вы являетесь получателем временной защиты.

Обратите внимание: этот документ не действителен для поездок по территории ЕС.

Действительное свидетельство о временной защите с действительным паспортом/проездным документом дает право пересекать внешние и внутренние границы Шенгенской зоны. С вышеупомянутыми документами вы можете путешествовать по Шенгенской зоне 90 дней в течение 180 дней.

Срок действия временной защиты

Если вы принадлежите к категории 1, вы можете легально находиться в Польше до 24 августа 2023 года.

Если вы относитесь к категориям 2 или 3, вы можете легально находиться в Польше до 4 марта 2023 года (т. е. пока статус временной защиты еще действует в ЕС).

Независимо от того, к какой категории вы относитесь, временная защита может быть продлена в зависимости от ситуации в Украине.

Ваши права в качестве лица, получившего временную защиту в Польше

- ◆ Проживание и свободное передвижение в Польше
- ◆ Доступ к рынку труда
- ◆ Средства к существованию в рамках системы приема беженцев
- ◆ Доступ к медицинскому обслуживанию
- ◆ Доступ к образованию для детей
- ◆ Воссоединение семьи
- ◆ Информация о временной защите

В зависимости от ваших личных обстоятельств и потребностей, вы также можете запросить жилье и другие виды поддержки, включая предоставление продуктов питания и непродовольственных товаров. Если у вас уже есть статус временной защиты, а ваш супруг или дети находятся за пределами Польши, вы можете попросить о воссоединении с ними. Вам следует обратиться в Управление по делам иностранцев.



Дополнительная информация об этих правах

Размещение

По прибытии к вашим услугам [27 пунктов приема и размещения](#). Местные органы власти также организуют небольшие пункты приема. Воеводство также может оказать помощь вам и вашей семье.

Эта помощь может заключаться в следующем:

- ◆ размещение (см. <https://pomagamukrainie.gov.pl/potrzebuje-pomocy/noclegi>);
- ◆ ежедневное питание;
- ◆ бесплатной проезд к месту проживания или в центры Управления по делам иностранцев, а также к местам оказания медицинской помощи гражданам Украины;
- ◆ предоставление моющих средств, средств личной гигиены и других товаров.

Объекты размещения предоставляются в виде гостиниц, общежитий, пансионатов, студенческих домов, приходских домов, учебных центров, школьных залов, спортивных залов, коммунальных квартир, пожарных частей, сельских клубов, религиозных домов, свадебных залов и других.

Также существует возможность размещения в частных домах. Вы можете искать объявления на <https://pomagamukrainie.gov.pl/ogloszenia/znajdz-pomoc/noclegi>.

Доступ к рынку труда

Если у вас есть временная защита (и номер PESEL или свидетельство), вы имеете право на работу. Вам не нужны никакие дополнительные документы или разрешение на работу. Дополнительную информацию см. <https://www.gov.pl/web/ua/pratsevlashtuvannya-v-Polshchi>, <https://www.praca.gov.pl> and <https://www.gov.pl/web/ochrona/praca>.

Ваш работодатель обязан сообщить о приеме на работу гражданина из Украины, а также об условиях приема на работу на сайте www.praca.gov.pl.

Вакансии, в том числе представленные на украинском языке, можно найти на сайте <https://oferty.praca.gov.pl/> либо через мобильные приложения ePraca (для Android и iOS) или MojaPraca (для Android).



Позвоните по телефону доверия **19524** , чтобы получить информацию о порядке, правах на пособия и других выплат для безработных.

Средства к существованию в рамках системы приема беженцев

Категория 1

Если вы относитесь к категории 1, вы имеете право на:

- ◆ единовременное денежное пособие от польского государства на питание, одежду, обувь, средства личной гигиены и оплату жилья;
- ◆ социальные пособия, субсидии на детский сад, семейные пособия и социальную помощь.

Если вы являетесь гражданином Украины, вы и ваша семья можете обратиться за пособиями социальной помощи (наличными и безналичными) в центр социальной помощи по месту проживания (центры находятся во всех гминах и воеводствах).

Категории 2 или 3

Если вы относитесь к категориям 2 или 3 и получили свидетельство от Управления по делам иностранцев, подтверждающее, что вы пользуетесь временной защитой, вы можете принять решение жить вне центра для иностранцев. В этом случае вы можете получить помощь в виде денежного пособия для оплаты вашего самостоятельного пребывания в Польше. Эта форма помощи предназначена для покрытия расходов на проживание вне центров для иностранцев и не влияет на право доступа на рынок труда.

Официальная информация Управления по делам иностранцев для лиц, пользующихся временной защитой, доступна по адресу <https://www.gov.pl/web/ochrona-en/social-assistance>.

В зависимости от ваших личных обстоятельств (пожилой человек, человек с ограниченными возможностями, одинокий родитель с маленькими детьми и т. д.) также можно получить несколько семейных и образовательных пособий. Подробную информацию можно найти по ссылке <https://www.gov.pl/web/ua/Dopomoga-na-vykhovannya-500plus-i-Simeynyy-kapital-opiky>.





Помощь УВКБ ООН

Безопасные пространства, центры защиты и поддержки "Blue dot". УВКБ ООН и ЮНИСЕФ совместно с национальными властями и партнерами из гражданского общества создали центры "Blue dot" в Польше. "Blue dot" предлагают безопасные пространства, немедленную поддержку и услуги всем лицам, женщинам, мужчинам и детям всех национальностей, бегущим из Украины.

В центрах "Blue dot" вы можете найти:

- ◆ Информацию и конфиденциальные индивидуальные консультации по услугам, доступным в Польше
- ◆ Эмоциональную поддержку и консультации
- ◆ Поддержку для детей и семей
- ◆ Безопасное пространство для детских игр
- ◆ Место, где можно расслабиться и почувствовать себя в безопасности
- ◆ Поддержка в юридических вопросах
- ◆ Все услуги и поддержка, предлагаемые поставщиками услуг в центрах "Blue dot", бесплатны.

Вы можете найти эти центры "Blue dot" в следующих местах, а также в других местах, таких как пограничные пункты и пункты приема:

- ◆ Гдыня: 10 Lutego 26, 81-319 Гдыня (работает с 08:30 до 16:30 с пн по пт)
- ◆ Краков: Kraków Główny, Stanisława Worcella 6, 31-154 Краков
- ◆ Варшава: Kamionkowska 11, 03-805 Варшава (работает с 08:30 до 16:00 с пн по пт)
- ◆ Вроцлав: Piłsudskiego 69/73, 50-019 Вроцлав (работает с 08:30 до 16:30 с пн по пт)

<https://help.unhcr.org/poland/information-for-new-arrivals-from-ukraine/blue-dot-safe-spaces-protection-and-support-hubs/>

Общественное здравоохранение

Медицинское обслуживание / медицинские рецепты

Категория 1

Если вы являетесь гражданином Украины, который прибыл в Польшу не ранее 24 февраля 2022 года, и у вас есть документ, выданный польскими властями, подтверждающий дату пересечения польской границы (категория 1), вы (и ваша семья) имеете право на бесплатное государственное медицинское обслуживание в Польше на тех же условиях, что и польские граждане.

В рамках государственного здравоохранения предоставляются: первичная медицинская помощь, амбулаторная помощь специалистов, психиатрическая помощь и лечение зависимости, уход и услуги по уходу при долгосрочном уходе, диагностические исследования по назначению врача, стационарное лечение, психиатрическая помощь,

реабилитация (кроме санаториев), стоматологические услуги, медицинское оборудование и его ремонт, паллиативная и хосписная помощь, узкоспециализированные услуги, лекарства, продукты питания для специальных медицинских целей и медицинское оборудование, доступные в аптеках по рецепту, лекарства по рецепту, лекарства, используемые в химиотерапии и профилактические прививки.

Для получения медицинской помощи вам необходим номер PESEL. Если у вас еще нет номера PESEL, вас попросят заявить, что вы относитесь к категории 1 для целей медицинского обслуживания.

Регистрация и координация медицинских приемов осуществляются по горячей линии медицинского оператора.

В экстренных ситуациях, угрожающих жизни и здоровью и требующих принятия безотлагательных мер, звоните в Национальную медицинскую службу спасения по номеру **112**. Подробную информацию о медицинском обслуживании можно найти на сайте <https://www.gov.pl/web/ua/derzhavna-medyczna-dopomoga>.

Кроме того, Министерство здравоохранения Польши запустило приложение LikarPL (<https://likar.mz.gov.pl/>) для содействия предоставлению медицинских консультаций гражданам Украины. Приложение позволяет быстро диагностировать состояние здоровья пациента, а также облегчает общение между пациентом и врачом, не владеющим украинским языком.





Категории 2 и 3

Если вы не являетесь гражданином Украины, который проживал в Украине до 24 февраля 2022 года либо как получатель международной защиты, либо по виду на жительство (категории 2 и 3), вам необходимо сначала получить свидетельство о временной защите, выдаваемое Управлением по делам иностранцев. Это свидетельство дает вам доступ к медицинской помощи, организованной медицинским оператором, нанятым Управлением по делам иностранцев. Покрывается следующее:

- ◆ базовое медицинское обслуживание и вакцинация;
- ◆ специальное медицинское обслуживание;
- ◆ стоматологическое лечение;
- ◆ лекарства и медицинские принадлежности.

Чтобы получить медицинское обслуживание (и социальную поддержку), вы должны сначала заполнить декларацию о доходах и медицинском страховании.

Социальная поддержка в виде денежных пособий не предоставляется, если ежемесячный доход превышает 776 злотых (для одиноких) или 600 злотых на каждого члена семьи.

Если иностранец имеет право пользоваться медицинскими услугами, финансируемыми из общественных фондов, для выполнения работы или предпринимательской деятельности, помощь в виде медицинского обслуживания не предоставляется.

Психосоциальная поддержка

Круглосуточно работает специальная горячая линия **+48 222309900**, которая оказывает поддержку беженцам из Украины, включая психологическую помощь. Если вы проживаете в государственном жилье, помощь также может оказать мэр села, поселка или города.



По телефону доверия Уполномоченного по правам ребенка **800121212** можно связаться со специалистами, оказывающими поддержку на украинском и русском языках. Помощь оказывается детям и подросткам, а также родителям и опекунам. Телефон доверия работает 24 часа в сутки и является бесплатным. Молодые люди, предпочитающие обмениваться мгновенными сообщениями, могут воспользоваться чатом на сайте детского омбудсмана <https://czat.brpd.gov.pl/>.

Подробная информация доступна на сайте <https://brpd.gov.pl/2022/02/25/uwaga-pomoc-800-12-12-12-po-ukrainsku/>.



Ограниченные возможности

Система здравоохранения в Польше не рассматривает ограниченные возможности как основание для предоставления медицинских пособий. Медицинские пособия предоставляются по результатам оценки состояния здоровья. Это гарантирует, что люди с ограниченными возможностями имеют недискриминационный доступ к медицинскому обслуживанию наравне с остальными членами общества. Существует исключение для лиц со значительной степенью инвалидности. Однако для того, чтобы граждане Украины имели право на это исключение, необходимо ввести систему признания справок об инвалидности, выданных в Украине.

COVID-19

Вы можете пройти вакцинацию (или завершить предыдущий цикл вакцинации) против COVID-19 бесплатно. Вакцинируются лица в возрасте от 5 лет.

Для вакцинации необходимо предъявить один из следующих документов:

- ◆ украинский паспорт
- ◆ заграничный паспорт
- ◆ PESEL или свидетельство о временной защите.

Дополнительную информацию см. <https://www.gov.pl/web/ua/Vaktsynatsiya-proty-Covid-19-inozemtsiv-hromadyan-Ukrayiny>.

Вакцинация для детей

Вакцинация и другие государственные медицинские услуги для детей предоставляются бесплатно и выполняются в соответствии со стандартизированными медицинскими протоколами.

Дети-беженцы из Украины имеют доступ к вакцинации наравне с польскими детьми. Национальный план вакцинации предусматривает прививки от следующих болезней:

- ◆ туберкулез (для детей младше 15 лет)
- ◆ гепатит В
- ◆ дифтерия
- ◆ столбняк
- ◆ коклюш
- ◆ гемофильная инфекция типа b
- ◆ ротавирус
- ◆ полиомиелит (болезнь Гейне-Медина);
- ◆ инвазивная пневмококковая инфекция
- ◆ корь
- ◆ паротит
- ◆ краснуха
- ◆ ветряная оспа (для детей в детских садах)



Для пребывания в Польше более 3 месяцев необходимо сделать прививки в соответствии с национальной программой обязательных прививок.

Неонатальная вакцинация против туберкулеза и гепатита В является обязательной для детей, родившихся на территории Республики Польша. Постэкспозиционные прививки проводятся по решению врача. Вакцинированные дети получают карту прививок, которая также доступна в электронном формате.

Перемещение украинских пациентов из Польши в другие страны ЕС/ЕЭЗ



Если вы являетесь пациентом и хотите переехать в другую страну-член ЕС/ЕЭЗ, вы должны сообщить об этом своему врачу, который уведомит об этом Национальный фонд здравоохранения. Соответствующие службы Министерства здравоохранения бесплатно позаботятся об организации вашего переезда. Ваше лечение также будет бесплатным.

После начала процедуры вас попросят дать согласие на переезд и лечение в другой стране. Министерство здравоохранения поможет вам с перемещением в аэропорту и другими формальностями. Пациенты перевозятся вместе с членами семьи или сопровождающими лицами.

Для получения дополнительной информации посетите <https://www.gov.pl/web/zdrowie/pelnomocnik-ministra-zdrowia-koordynuje-leczenie-pacjentow-z-ukrainy-za-granica> (доступна версия на украинском языке).

Обязательный ветеринарный осмотр домашних животных



В принципе, собаки, кошки и хорьки, прибывающие на территорию ЕС из Украины, должны:

- ◆ быть надлежащим образом идентифицированными микрочипом;
- ◆ выполнять минимальные требования: идентификация по микрочипу и действующая вакцинация против бешенства;
- ◆ иметь результат титрования антител против бешенства;
- ◆ иметь сертификат здоровья, выданный соответствующими ветеринарными органами.

Вы по-прежнему можете пересечь польско-украинскую границу с 5 домашними животными (собаками, кошками или хорьками), которые не соответствуют одному или нескольким из этих условий. В этом случае вам необходимо сообщить об этом сотрудникам пограничной службы (польской пограничной охраны, таможенной администрации или полиции). Вам предложат заполнить форму заявления на ввоз ваших питомцев

на территорию Польши. После контроля, вы получите разрешение, подтверждающее, что животное ввезено в страну на законных основаниях.

Важно знать, что паспорта по образцу ЕС выдаются в государствах-членах только в том случае, если выполнены все требования ЕС к импорту, включая удовлетворительный результат серологического теста на уровень антител против бешенства.

Других животных-компаньонов (грызунов, кроликов, амфибий, рептилий, декоративных водных животных, беспозвоночных) можно провозить без дополнительных ветеринарных разрешений. Поскольку риск передачи инфекционных заболеваний с этими видами животных отсутствует, специальные процедуры не применяются.

Доступ к образованию

Детский сад

Вам необходимо связаться с местным детским садом, в который вы хотите записать своего ребенка. Решение о приеме ребенка в детский сад принимает директор. Если свободных мест нет, вы можете обратиться за поддержкой в соответствующее управление регионального воеводства или муниципалитета.

Начальная и средняя школа

Дети в возрасте 6 лет обязаны пройти обязательную годичную дошкольную подготовку (так называемую *нулевку*) в детском саду, в группе детского сада при начальной школе или получить дошкольное образование в иной форме. Это обязательство вступает в силу с начала учебного года в календарном году, когда ребенку исполняется 6 лет. Решение о приеме ребенка в течение учебного года принимает директор школы.

Если вашему ребенку от 7 до 18 лет, он должен быть зачислен в школу, поскольку образование для детей этого возраста является обязательным (см. <https://www.gov.pl/web/ua/Navchannya-v-Polshchi-zapyshit-svoyu-dytynu-do-shkoly>). Образование в Польше делится на начальное и среднее. В каком классе начальной или средней школы продолжит образование ваш ребенок, зависит от общего количества лет его обучения в Украине. Это определяется на основании документов или письменного заявления. Кроме того, может приниматься во внимание возраст учащегося или мнение родителей или опекунов.



Записать ребенка в школу в Польше могут только следующие лица:

- ◆ родитель
- ◆ опекун ребенка.

Чтобы записать ребенка в школу, необходимо сначала выбрать конкретное учреждение. Список школ можно найти в Реестре школ и учебных заведений по адресу <https://rspo.gov.pl/>.

Вы можете зачислить ребенка, придя непосредственно в здание выбранной вами школы. Вам нужно предоставить документ, подтверждающий, что ребенок посещал школу в Украине. Перевод на польский язык не требуется. Подайте документы директору школы. Если у вас нет документов, подтверждающих обучение ребенка, напишите заявление об общем количестве лет обучения в Украине и укажите школу (школы), в которой учился ребенок.

Подробную информацию о зачислении можно найти на сайте каждой школы либо на сайте города или муниципалитета, в котором вы проживаете.



Обязательное образование не распространяется на учащихся, продолжающих обучение в украинских школах в режиме онлайн. Однако, эти учащиеся также имеют право посещать школы в Польше.

Университет

Если вы были студентом университета в Украине, вы можете поступить в любой университет в Польше. Подробную информацию о критериях и процедурах можно найти на сайте <https://www.gov.pl/web/ua/Navchannya-ta-naukova-diyalnist-v-Polshchi>.

Важно, чтобы год, предмет и уровень обучения совпадали. Если в учебной программе или системах оценки есть различия, вам придется сдать определенные экзамены или пройти стажировку. Многие высшие учебные заведения предлагают обучение в определенных областях на английском языке.

Каждый университет отвечает за проверку результатов обучения. Вы освобождены от оплаты за обучение на дневном отделении высшего учебного заведения, если пользуетесь временной защитой в Республике Польша. Однако за дистанционное обучение может взиматься плата.

Кроме того, если вы относитесь к категориям 2 или 3 и получили временную защиту, вы можете посещать курсы польского языка и получать основные учебные материалы. Дети, имеющие свидетельство о временной защите, которые получают образование и уход в

государственных учреждениях, начальных и средних школах, обеспечиваются учебными пособиями в виде школьного стартового набора. Учебники также предоставляются бесплатно, если школа или учебное заведение их еще не предоставили.

Подробную информацию о социальной помощи, предоставляемой Управлением по делам иностранцев, можно получить на сайте <https://www.gov.pl/web/ochrona-en/social-assistance>.

Признание дипломов об образовании

Дополнительная информация о признании дипломов об образовании, полученных за рубежом, размещена на сайте <https://nawa.gov.pl/en/recognition> или <https://www.gov.pl/web/ua/osvita-i-nauka>.

Поездки

Если вы принадлежите к 1-й категории и покидаете территорию Польши более чем на 1 месяц, вы теряете право легально находиться в Польше в течение 18 месяцев начиная с 24 февраля 2022 года и льготы, вытекающие из того факта, что вы являетесь бенефициаром временной защиты.

Поездки в Шенгенской зоне

Человек который:

1. получил свидетельство о временной защите или
2. получил номер PESEL и имеет diia.pl в приложении mObywatel

имеет право на:

1. длительное пребывание в Польше и
2. краткосрочное пребывание в странах Шенгенской зоны (поездки до 90 дней в течение 180 дней).

Поездки в Украину и в другие третьи страны

На основании вышеупомянутых действительных документов и действительного паспорта вы можете пересекать внешние границы ЕС.

Проезд в другие страны

С 1 июля закрылись бесплатные переходы границы по железной дороге.

Если вы хотите обратиться за временной защитой в другой стране (не в Польше), узнавайте о возможности проезда в информационном пункте или пункте приема. Дополнительную информацию см. <https://www.gov.pl/web/mswia/informacja-dla-uchodzcow-z-ukrainy>.



Водительское удостоверение и регистрация транспортного средства

Ваше украинское водительское удостоверение действительно в Польше до 31 декабря 2022 года, даже если срок его действия истек.

Чтобы заменить водительское удостоверение, подайте заявление в Отдел коммуникаций районного управления (Wydział Komunikacji Starostwa Powiatowego) - по месту жительства.

Вам необходимо предоставить все следующие документы:



- ◆ анкета, заполненная на польском языке;
- ◆ согласие на обработку персональных данных;
- ◆ цветная биометрическая фотография размером 35 мм x 45 мм, сделанная не ранее чем за 6 месяцев до даты подачи заявления;
- ◆ ксерокопия действующего водительского удостоверения;
- ◆ справка из консульства Украины о действительности прав (около 125 злотых);
- ◆ перевод водительского удостоверения на польский язык, заверенный присяжным переводчиком или компетентным консулом Республики Польша;
- ◆ ксерокопия карты пребывания, визы, другого документа, номера PESEL, подтверждающего право на пребывание в Польше;
- ◆ подтверждение оплаты пошлины за выдачу водительского удостоверения и пошлины за регистрацию транспортного средства (около 100 злотых), банковским переводом или в кассе;
- ◆ декларация о том, что заинтересованное лицо ознакомлено со статьей 233 Уголовного кодекса;
- ◆ декларация в соответствии со статьей 11(1)(5) Закона о водителях транспортных средств;
- ◆ медицинская справка об отсутствии противопоказаний и психологическая экспертиза, подтверждающая отсутствие противопоказаний, если срок действия ваших прав истекает.



Приложение I. Реестр источников

Общая информация		
Услуги	Веб-сайт	QR-код
Общая информация о Польше	https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D0%BE%D0%BB%D1%8C%D1%89%D0%B0	
Информация для людей, бежавших из Украины (правительственные страницы)	https://www.gov.pl/web/ua	
	https://pomagamukrainie.gov.pl/#potrzebuje-pomocy	
Посольство Украины в Польше	https://poland.mfa.gov.ua/	
Контакты при чрезвычайных ситуациях	https://gotowi.org/en/elementary/emergency-numbers-in-poland/	
Требования к въезду	https://pomagamukrainie.gov.pl/potrzebuje-pomocy/przyjazd-do-polski	

Пункты информации	https://www.gov.pl/web/mswia/informacja-dla-uchodzcow-z-ukrainy	
Пункты приема	https://pomagamukrainie.gov.pl/potrzebuje-pomocy/punkty-info	
Временная защита		
Выдача номера PESEL (только для граждан Украины)	https://www.gov.pl/web/gov/otrymay-nomer-PESEL-ta-dovirenyy-profil-posluha-dlya-hromadyan-Ukrayiny-u-zvyazku-zi-zbroynym-konfliktom-na-terytoriyi-tsiyeyi-krayiny	
Выдача свидетельства о временной защите (для лиц без гражданства Украины или лиц без гражданства, имеющих вид на жительство в Украине)	https://www.gov.pl/web/ochrona-en/how-to-get-a-certificate	
Размещение		
Национальная система размещения	https://pomagamukrainie.gov.pl/potrzebuje-pomocy/noclegi	
Частное жилье (база данных)	https://pomagamukrainie.gov.pl/oqloszenia/znajdz-pomoc/noclegi	

Общественное здравоохранение		
Медицинское обслуживание	https://www.gov.pl/web/ua/derzhavna-medychna-dopomoha	
LikarPL (приложение для доступа к медицинской помощи)	https://likar.mz.gov.pl	
Психосоциальная поддержка	https://www.gov.pl/web/ua/Tsilodobova-liniya-dopomohy-poterpilym-dlya-bizhentsiv-z-Ukrayiny-ukrayinskoyu-movoyu	
Вакцинация против COVID-19	https://www.gov.pl/web/ua/Vaktsynatsiya-proty-Covid-19-inozemtsiv-hromadyan-Ukrayiny	
Доступ к образованию		
Информация о доступе к образованию и зачислении в государственные школы	https://www.gov.pl/web/ua/Navchannya-v-Polshchi-zapyshit-svoyu-dytynu-do-shkoly	
Реестр школ и учебных заведений	https://rspo.gov.pl/ (доступно только на польском языке)	

Высшее образование	https://www.gov.pl/web/ua/Navchannya-ta-naukova-diyalnist-v-Polshchi	
Международная защита		
Информация о том, как подать заявление на международную защиту	https://help.unhcr.org/poland/uk/accessing-international-protection/ Procedura udzielania ochrony międzynarodowej - Urząd do Spraw Cudzoziemców - Portal Gov.pl (www.gov.pl)	 
Дополнительная поддержка		
Денежное пособие	https://www.gov.pl/web/gov/otrymayte-odnorazovu-hroshovu-dopomohu	
Безопасные пространства, центры защиты и поддержки "Blue dot"	https://help.unhcr.org/poland/information-for-new-arrivals-from-ukraine/blue-dot-safe-spaces-protection-and-support-hubs/	
Социальная помощь (пособия и льготы)	https://www.gov.pl/web/ua/Dopomoha-na-vykhovannya-500plus-i-Simeynyy-kapital-opiky	

Доступ к рынку труда	https://www.gov.pl/web/ua/prat-sevlashtuvannya-v-Polshchi	
Центральная база данных предложений о работе	https://oferty.praca.gov.pl/	
Список волонтеров-переводчиков для беженцев из Украины	https://translatorsforukraine.eu/	
Варианты бесплатного проезда		
Бесплатный транспорт	Bezpłatne przejazdy dla obywateli Ukrainy pociągami PKP Intercity - www.intercity.pl	
Информационные платформы (веб-сайты)		
Специальная страница Европейской комиссии для беженцев из Украины	https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/stronger-europe-world/eu-solidarity-ukraine/eu-assistance-ukraine/information-people-fleeing-war-ukraine_uk	
УВКБ ООН HELP Польша	https://help.unhcr.org/poland/information-for-new-arrivals-from-ukraine/	
Список учреждений, оказывающих помощь беженцам	https://www.funduszsprawiedliwosci.gov.pl/ua/	

Информация о торговле людьми	https://www.strazgraniczna.pl/pl/p/pozostale-informacje/handel-ludzmi (доступно только на польском языке)	
Информационные листовки EUAA для украинцев	https://euaa.europa.eu/euaa-response-war-ukraine-vidpovid-euaa-agentstvo-evropeyskogo-soyuzu-z-pitan-pritulkuna-viynu-v-ukraini	
Информация о временной защите в конкретных странах	https://whoiswho.euaa.europa.eu/temporary-protection	



Publications Office
of the European Union

